| ] | ļ | SE | RIAL | NO. |   |
|---|---|----|------|-----|---|
|   |   | 4  | 0    | 0   | 6 |

| PROJECT | : ELARA | (FORECOURT- | FINAL | 2012) |
|---------|---------|-------------|-------|-------|

PROJECT: ELARA - FORECOURT

|     |      |          |        | - |
|-----|------|----------|--------|---|
| Pan | Arab | Research | Center | K |

| nter | æ |
|------|---|
| icci |   |

|               | ¢  |                |             |                 | En إمارات 🗖 | narat  | / 🔲 এ           | Eppco ابكو/إنو | /Enoc / 🛭         | Adn ادنوك 🌡 |
|---------------|--|----------------|-------------|-----------------|-------------|--------|-----------------|----------------|-------------------|-------------|
| SHOPPER C     | ODE  | DATA ENT       | RY          |                 | EDITING     |        |                 | CSA            |                   | SR.#        |
| 1001          | Nan  | 1e             | Number      | Name            | Nui         | mber   | Name            |                | Number            |             |
| 1001          | -  |                | }           |                 |             |        |                 |                |                   |             |
| Gender<br>M F | Height   | Built<br>T M F | Spectacles  |                 | Mustache    | dian D | okiotoni Eili   | Ethnic Gro     |                   |             |
|               | T   M   S   T   M   F   Yes   No   Yes   No   Yes   No   Indian   F   Yes   No   Yes   No   Yes   No   Yes   No   Indian   F   Yes   No   Indian   F   Yes   No   Indian   F   Yes   No   Yes   Yes |                |             |                 |             |        | AKISTALII [FIII |                | ibs Others.       |             |
| EMIRATE       | Western<br>Region  | Abu Dhabi      | Dubai       | Sharjah         | Al Ain      | Al Ain |                 | Ajman          | Ras Al<br>Khaimah | Fujairah    |
|               |  |                |             | X               |             |        |                 |                |                   |             |
| SITE          | E ID   | Month          | Date        | Amo             | unt (Dhs)   | # of   | vehicles        | # of staff     | Time In           | Time out    |
| 8             | 77   | 0 2            | 24          | . 5             | 50          | 0      | 0               | 01             | 10:19             | 10:22       |
|               | 7:00- 10:  | 01- 13:01- 17  | :01- 20:01- |                 | Saturday S  | Sunday | Monday          | Tuesday Wed    | dnesday Thurs     | day Friday  |
| TIME OF 1     | 0:00   13:   |                | 24:00       | DAY OF<br>VISIT |             |        |                 |                |                   | Ø           |
|               |  |                |             | -               |             |        | •               |                |                   |             |

#### 1. APPROACH

## 1. الاقتراب من/ التقدّم نحو المحطة:

| Sc | ores | Critical Areas   |                        |                            | المجالات الأساسية   | اط | النقا |
|----|------|--|------------------------|----------------------------|---|----|-------|
|    | 1.   | Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run | YES X<br>NO X<br>N/A X | نعم  <br>لا<br>لا<br>ينطبق | هل كانت اللوحة مرنية من على بعد 500 متر<br>ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصرها فقط في<br>الجولة/المرّة الأولى | .1 |       |
| 2  | 2.   | Were lights working and in good condition at the approach?   | YES NO NA              | نعم  <br>لا  <br>لا        | هل كانت الأضواء تعمل وهي بحالة جيدة لدى<br>الاقتراب من المكان؟  | .2 | 2     |
| 2  | 3.   | Were the lights working and in good condition at the forecourt area?                                   | YES NO N/A             | نعم  <br>لا<br>لا<br>ينطيق | هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في<br>منطقة تعبئة الوقود؟  | .3 | 2     |
| 4  | 4.   | Was filling area / forecourt clean and tidy?   | YES X<br>NO C          | نعم  <br>لا<br>لا<br>ينطيق | هل كانت منطقة التعبئة/ الفناء نظيفة ومرتبة؟   | .4 | 4     |
| 2  | 5.   | Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained?                                  | YES 🔀 NO 🗆 N/A         |                            | هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من<br>الحفر ومصانة بشكل جيد؟                                    | .5 | 2     |

#### 2. GREETINGS

### 2. التحية/ الترحيب:

| Sc | ores | Critical Areas  |                  |                          | المجالات الأساسية  | اط | النقا |
|----|------|---|------------------|--------------------------|--|----|-------|
| 5  | 6.   | Was there any delay in approaching customers at the fuel pump | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطبق | هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف<br>من الزبائن عند مضخة الوقود؟ | .6 | 5     |
| 5  | 7.   | Did the staff approach the driver side of the vehicle?        | YES<br>NO        | نعم<br>لا                | هل اقترب الموظف من المركبة من جهة<br>السانق؟                         | .7 | 5     |

1

|    |      | 2   |                  | 4      | _                        |  |                |
|----|------|---|------------------|--------|--------------------------|--|----------------|
| S  | core | S Critical Areas  | ···              | ·      |                          | المجالات الأساسية  | انقاط          |
|    | 8.   | Were you greeted in a friendly manner (pleasant feeling)?                                   | YES<br>NO        |        | نعم<br>لا                | . هن نم اعربیب به بسرید و به سرب   | 8              |
| 5  | If   | no, please describe behavior: Was it arrogant, without any expression, norma etc            | 1                |        |                          | ا لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان<br>يتصف بالغرور، خالٍ من التعابير، عادي،<br>الخ؟ | <u>آذ</u>      |
| 4  | 9.   | Did they request customers to quit smoking?   | YES<br>NO<br>N/A |        | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطيق | <ul> <li>الموظفون من الزبائن التوقف عن التدخين؟</li> </ul>                               | 9 4            |
| 5  | 10   | . Did the staff thank you as you were leaving?  | YES<br>NO<br>N/A |        | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطبق | <ul><li>11. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر<br/>المكان؟</li></ul>                    | 5              |
| 3  |      | APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STA  | FF               |        |                          | <ol> <li>مظهر وسلوك الموظفين:</li> </ol>   |                |
| S  | ores | Critical Areas  |                  |        |                          | المجالات الأساسية  | النقاط         |
| 5  | 11.  | . Was the filling staff presentable and well groomed?                                       | YE\$<br>NO       |        | نعم<br>لا                | 1. هل كان مظهر موظف تعبئة الوقود لانقا<br>ومرتبا/انيقا؟                                  | 5              |
| 4  | 12.  | . Was he able to communicate with customer?   | YES<br>NO<br>N/A |        | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطبق | 12. هل كان الموظف قادرا على التواصل مع<br>الزبون؟  | 2 4            |
| 5  |      | . Was the attendant wearing visible nametag?<br>เผรง พอลรากฐ jacket                         | YES<br>NO        |        | <u></u><br>نعم<br>لا     | 13. هل كان الموظف يرتدي بطاقة يظهر عليها<br>اسمه بوضوح؟                                  | 5              |
| 6  | 1    | Was staff courteous / friendly?   | YES<br>NO        | 図□     | نعم<br>لا                | 14. هل كان الموظفون ودودين/ لطفاء؟   | 6              |
| 4. |      | SERVICE   |                  |        |                          | 4. الخدمة:   |                |
| Sc | ores | Critical Areas  |                  |        |                          | المجالات الأساسية  | النقاط         |
| 2  | 15.  | Did he follow the instructions on the Rahal (Fuel Card)?                                    | YES<br>NO<br>N/A |        | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطبق | 1. هل اتبع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة<br>رحال (بطاقة ملء الوقود) ؟              | 5 2            |
| 6  | 16.  | Did he confirm and repeat amount and type of fuel?  | YES<br>NO        |        | نعم<br>لا                | 11. هل أكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرر<br>ذلك على مسامعك؟                           | <sup>3</sup> 6 |
| 6  | 17.  | Did he fuel as per customer's instructions - Dhs?   | YES<br>NO        | ⊠<br>□ | نعم<br>لا                | 1. هل قام بملء الخزان حسب تعليمات الزبون -<br>درهم ؟                                     | 7 6            |
| 5  |      | Did he offer to clean windscreen voluntarily? (front & back) did not offer to clean windsca | YES<br>NO        |        | نعم<br>لا                | <ol> <li>هل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاء<br/>نفسه (الأمامي والخلفي) ؟</li> </ol> | 5              |
| 5  |      | Were you charged the correct amount?  |                  |        | نعم<br>لا                | 15. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحا؟   | 9 5            |
| 6  | 20.  | Were you given correct change?  | YES<br>NO        |        | نعم<br>لا                | 2). هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل   | ) 6            |

2

N/A 🗵

+

|       | 3  |       | +           | -           |   |        |
|-------|--|-------|-------------|-------------|---|--------|
| Score | s Critical Areas   |       |             |             | المجالات الأساسية   | لنقاط  |
| 21    | Did he provide information about any promotions at Service Station? (only in | YES   |             | نعم         | هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض الترويجية في المحطة؟ (فقط في حال كان هناك | .21    |
|       | case of active promotion) require comment when marked 'Yes'                  | NO    |             | Ä           | أي عَرْضَ قَالم/فعال)<br>نت الإجابة "نعم" يرجى النوضيح                            | 15 151 |
|       |  | _ N/A | $\boxtimes$ | ¥<br>5.151. | لت الإنجاب عم يرجى التواعمين  |        |

### 5. REST ROOMS

# 5. غرف الراحة (تواليت/ الحمّام):

| Sc | res  | Critical Areas   |                  |                                     | ط المجالات الأمناسية  | النقاه |
|----|------|--|------------------|-------------------------------------|---|--------|
|    | 22a. | . Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>soap</u> ?   | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق               | 22a. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية<br>مثل <u>الصا<b>بون</b></u> ؟   |        |
| 3  | 22b. | . Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <b>toilet tissue</b> ?  | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق               | 22b. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية<br>مثل <b>وورق التواليت</b>  | 3      |
|    | 22c. | Were they adequately stocked with all necessary supplies such as paper towels? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist) | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق               | 22c. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية<br>مثل <u>المناشف الورقية</u> ؟<br>(المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات<br>اليد الألية) |        |
|    | 23a. | Were sinks clean? require comment when marked 'No'   | YES<br>NO        | نعم<br>لا<br>لا ينطبق               | 23a. هل كانت المغاسل نظيفة؟<br>إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح   |        |
|    | 23b. | Were mirrors clean? require comment when marked 'No'   | YES<br>NO<br>N/A | ر ينطبو<br>نعم<br>لا<br>لا ينطبؤ    | 23b. هل كانت المرايا نظيفة؟<br>إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوصيح   |        |
| 3  | 23c. | Were hand dryers clean? require comment when marked 'No'   | VEC              | ، يسبو<br>نعم<br>لا<br>لا ينطبؤ     | 23c. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟<br>إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح   | 3      |
|    | 23d. | Were dispensers clean? require comment when marked 'No'  | YES<br>NO<br>N/A | <br>، يسبو<br>نعم<br>لا<br>لا ينطبؤ | 23d. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟<br>إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح   |        |
|    | 23e. | Were toilets and urinals clean?  | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق               | 23e. هل كانت أمكنة التبوّل نظيفة؟   |        |
| 2  | 24a. | Were doors clean?require comment when marked 'No'  | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق               | 24a. هل كانت الأبواب نظيفة؟<br>إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح   | 2      |
|    | 24b. | Were walls clean?  | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق               | 24b. هل كانت الحيطان نظيفة؟   |        |
|    | 24c. | Were ceiling clean?  | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق               | 24c. هل كان السقف نظيف؟   |        |
|    | 24d. | Were vents clean?  | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطيق               | 24d. هل كانت المنافذ نظيفة؟   |        |

**Scores** Critical Areas المجالات الأساسية 24e. هل كانت الأرضيات نظيفة؟ YES 🛛 24e. Were floors clean? إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح require comment when marked 'No' NO لاينطبق □ N/A YES 🖾 24f. Were baseboards clean? NO 24f. هل كانت ازرار الحائط/ لوح القاعدة نظيفة؟ لا ينطبق 🔲 N/A YES 🛛 24g. Were grout clean? 240. هل كان البلاط نظيف؟ NO N/A 25a. Were trash containers clean? NO 25a. هل كانت حاويات القمامة نظيفة؟ لا ينطيق N/A 2 YES 🔯 25b. Were trash containers not overflowing? NO 25b. هل كانت حاويات القمامة غير فانضة؟ لا ينطبق ☐ N/A YES 🛛 26. هل كانت رائحة الحمام نظيفة ومنعشة (بدون أي رائحة كريهة في الحمام)؟ 26. Was the restroom smelling clean & fresh 2 NO (without any offensive odor)? لا ينطبق 🔲 N/A 27. هل كانت جميع التجهيزات في الحمام تعمل بشكل YES 🛛 27. Were all the facilities inside the restroom in good working condition? 2 2 إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح ио 🔲 Υ require comment when marked 'No' لاينطبو □ Ν/Α YES 🗌 28. هل كان مبنى أو قاعة المسجد نظيف (ة)؟ 28. Was the Mosque premises clean? إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح 2 require comment when marked 'No' NO 2 Comments: التعليق/ الملاحظات: FOR OFFICE USE ONLY لاستخدام المكتب فقط النقاط المسجلة

#### الحد الأعلى للنقاط % **Evaluation:** التقييم: **ACTUAL SCORE MAXIMUM** الاقتراب من/ التقدم نحو المحطة Approach الترحيب والتشييكات الأولية Greetings and Initial Checks Appearance and Behavior of Staff مظهر وسلوك الموظفين 3 Service 4 النظافة - الحمامات والمسجد 5 Cleanliness - Restroom and Mosque **TOTAL**

SERIAL NO. 4 0 0 6

**ADNOC Distribution** 

91 Huweileh F/S 877 A) Huweilen F/S 877, Sharjah

CASH RECEIPT

Date : 24-02-12 10:22 User :

Vehicle # : 0 Pump #: 4

PRODUCT / QUANTITY PRICE AMOUNT

ULG-95 29.860 1.728 50.80

TOTAL : DHS 50.00

110.10008//500 Batch: 0

Signature:

THANK YOU FUR SHOPPING Al Huweilan F/S 877, Sharjan